



財團法人
台北市 **寶珍珠** 基金會
The Pearl S. Buck Foundation, Taipei, Taiwan
一個關懷跨國婚姻兒童的社會福利機構

珍愛 LINE 一起

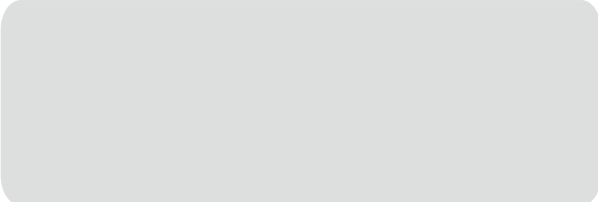


會訊

第 96 期

可於官網下載

- 出刊日期：108年8月30日
- 創刊人：馮閑妹
- 發行人：尤英夫
- 發行者：財團法人台北市寶珍珠基金會
- 發行委員：李逸詩、莊禮傳、馮閑妹、辛水泉、劉昇昌
蔡明勳、周珊旭、李佳霏、王仁雋、李三財
- 總編輯：蕭秀玲
- 編輯：林時堂、夏鳳筠、陳庭安、陳本真
- 地址：10487臺北市中山區長春路232號4樓
- 劃撥帳號：19139901
- 戶名：財團法人台北市寶珍珠基金會
- 電話：(02)2504-8088
- 傳真：(02)2504-4088
- E-mail：psbf.tt@msa.hinet.net
- 官網：http://www.psb.org.tw/



行政院新聞局台誌字第578號・執照登記為雜誌交寄
本會已加入「台灣公益團體自律聯盟」，財務透明、募款誠信

珍心話在這裡

新二代有話說 特展

讓聽見不再是成見

弱勢、貧窮是新移民子女常見的代名詞，但關心新移民子女的您，可曾有機會聽到他們心裡的話？

今年夏天，6位新移民家庭的孩子，與本會一起探索藏在刻板印象下的成長經歷，並將碰撞出的成果集結成「珍心話在這裡—新二代有話說」特展。

孩子從前沒說出的秘密是什麼呢？他們又是怎麼看待「新二代」這個身分呢？邀請您一同觀展揭密，讓聽見不再是成見。

♥ 展覽地點：西門紅樓 一樓展區 (臺北市萬華區成都路10號)

♥ 展覽日期：10/9-10/20，11:00-22:00

♥ 聯絡人：02-2504-8088 #35 陳專員



「目錄」

珍心話在這裡-新二代有話說特展.....1	幸福理財帳本 前進雲林開課.....6	108年1-6月工作報告.....11
新二代潛力不怠.....2	金融社工啟動圓夢理財力.....7	捐款芳名錄.....13
從「新」角度出發.....3	「譯」起串起關心的橋樑.....8	交流園地.....15
成為更好的自己.....4	志工交流會.....9	活動預告.....16
健康樂活動一動.....5	小朋友的信.....10	

新二代潛力不怠

看新住民第二代的表現

董事長／尤英夫

一個五歲的小孩沒讀幼兒園直接就上了一年級，但年齡的差距使他比同年級的孩子顯得矮小，再加上是年級裡唯一的亞裔男孩，就成了同學們欺負的對象。他說：「他們用那些歧視性的詞罵我，什麼chink，gook。我心裡清楚，別人欺負你，要麼你就受著，要麼就還手，所以我老是跟同學打架，但我也老是輸。這樣的事並不讓我難過，只是讓我生氣，我暗下決心一定要證明自己是好樣的。」他就是楊安澤，一位台灣人移民美國的第二代，也是第一位宣布競選2020年美國總統大選的亞裔美國人。

電影導演王正方指出，當年那些欺負他的同學很難想到，那個被他們罵作「清客」的小孩子，今天會成為一名成功的企業家，繼而宣布加入美國總統競選。看到他現在的樣子，大概也沒人會想到他小時候因為是華人常被同學欺負，又因為被欺負常跟同學打架。

移民不論來自何方，個個拚命工作，矢志在新大陸上建立據點，圓美國夢；通常移民子女，沿襲父母精神，奮力打拚，貢獻不可思議。美國的富強，端賴移民子女積累貢獻，絕非誇大之詞。

今天在台灣的新住民也許與移民美國者，在環境、文化背景等各方面不見得相同。但只要有機會，個個拚命工作是我們都可以看到的事實。

我最近陪同社工去家訪，看到住平宅社區的一位越南新住民照顧三個小孩，還要每月清償前夫留下的債務。值得安慰的是，大兒子在高中時，六個學期中的成績，五次得第一名，一次第二名，老師對他的評語非常好，他今年更考上臺北的國立大學體育學系。這不是第一個新住民子女優異的表現，事實上根據臺灣師範大學陳學志教授的研究，新住民子女在某些方面的表現，甚至比一般孩子還更傑出呢！

我們基金會十月將在臺北市的西門町紅樓辦理「珍心話在這裡-新二代有話說特展」，到時恭請大家來參加，也給我們新二代多一些鼓勵。



從「新」角度出發

社工／詹雅婷、社工助理／林浩煒

柴米油鹽、忙碌的生活不曾讓新移民停下腳步看看自己，未能記錄在台的大小事，因此北區據點從新移民的角度出發，希望讓新移民可以學習記錄與分享他們在台灣的故事及點滴。

據點在6、7月與士林社區大學合作辦理「捕捉·瞬間-攝影工作坊」和「點亮新色彩」課程，希望透過影像、藝術創作發揮影響力。除了培養新移民新技能外，亦將攝影及繪畫作為媒介，發掘新移民的創意、天賦及美感，讓其重新認識並肯定自己，願意分享自己的想法，進而在創作中找到自我。

在「捕捉·瞬間-攝影工作坊」中，帶著新移民家庭體驗攝影、學習簡單拍攝技巧。來自中國的小雪邀請了八十餘歲的母親-韻華一同參加，韻華第一次接觸拍立得，但她拍的照片卻像專業攝影師所拍的作品，主題鮮明突出。進一步了解得知，原來韻華剛失去了老伴，但是透過這次課程增加她跟女兒相處的時間，更發現自己的攝影才

華讓她十分感動。這次的課程中除了有大朋友也有小朋友參與學習，從他們所拍的照片可以看到小孩那份獨有的純真，沒有世俗的框架或限制，自由的發想與展現創意。我們透過團體建立成員關係、認識彼此，促進家人間的感情，更讓成員從不同角度認識自己。

「點亮新色彩」方案，則讓我們看見每個人都有潛在的藝術天賦，有時只是缺少展現的機會。在課程中，藝術老師利用毛筆畫彩墨畫，每位成員都很認真看著老師示範如何運用筆勢及調色技巧，我們也感受到他們迫不及待想創作自己的作品。其中來自菲律賓的小悅初次使用毛筆繪畫，經老師的指導和先生的鼓勵及合作，畫出自己的彩墨畫，她看著自己的創作，她也感到非常的滿意與欣慰。

雖然學習藝術創作的過程漫長，但在我們的體驗課程中，成員在每項新的經驗裡充分獲得自我肯定與人生成就。



學員練習不同角度的攝影技巧。



學員專注創作彩墨畫。

成為更好的自己

社工組長／洪敏萍

本會目前服務之經濟弱勢新移民家庭共193戶353個孩子，其中有51%的孩子正處於12~18歲青春期階段(26%就讀國中，25%就讀高中職)。

美國伊利諾大學教授Swain博士提出生涯金三角理論，認為生涯規劃應該包含「自我特質」、「自我與環境的關係」與「教育與職業資料」三大面向。我們依此概念規劃「新移民家庭青少年工作坊」系列課程，帶給青少年傾聽自己、認識自己的機會；引導其探索內心、整理思緒，進而體驗未曾經歷的人事物，啟發好奇心同時拓展視野。

透過體驗、互動、合作的方式，學習不再只是單調的紙上談兵，我們一邊遊戲，一邊思考，增加經驗的深度：

「蓋大樓」：孩子們用白紙和迴紋針合力搭建了比自己還高的大樓。

「尋找共同點」：討論後我們才發現我們並不孤單，原來很多人跟自己一樣……

「表演達人」：大家不計形象的表演，丟掉包袱，盡情的歡笑。

「影音媒體」：學員展現創意與技巧，合作拍出有深度的短片。

「攀岩體驗」：已經沒有力氣的菁菁仍然倔強的攀附在岩壁上，不肯放棄，她含著眼淚說「在家裡，爸爸說我什麼事都做不好，所以我想要做好，我想要爬上去。」



學員運用白紙與迴紋針蓋大樓。

小璋就讀國中八年級，形容自己在學校是邊緣人，沒什麼朋友。我觀察在課程中，小璋的確不愛說話，也不喜歡回應；但是他總睜著明亮的大眼睛，專注聆聽老師的分享，下課後也會追問老師問題，有著無限的好奇，願意主動去探索解開疑問。小璋雖然話不多，但是他將感受寫在每堂課的回饋單上，給我們最真心的留言：

—今天的活動，是我第一次在外那麼放得開，很愉快和他們一起合作，特別開心。

—謝謝老師做了攀岩的活動，讓我更發現自己的個性，和改進的地方。

—我學會如何拍影片，還有畫畫讓我回想到以前的事。

啊！我在文字中感受到這孩子的溫柔，也看到他的勇敢與突破，他願意將自己放在新的環境裡，嘗試改變與挑戰。孩子的回饋，給我們更多鼓勵，讓我們知道他們有所成長，有所學習，我們一起在做讓我們更好的事！體驗之餘，歡笑之後，我們更希望給孩子能帶著走的能力，勇敢的面對陌生與未知，嘗試各種方法，增進對生命與學習的熱忱！



學員與講師分享內心故事與體驗心得。

健康樂活動一動

社工／譚嘉善



瑜珈課後，學員圍成一圈分享自己的心得感想。



學員一起練習瑜珈動作。

在本會扶助家庭中，新移民媽媽們在大多從事高勞動性之工作，平常承受著生活和經濟壓力，又缺乏家人和朋友等支持系統的關懷協助，在多重的壓力下易導致內心產生負面情緒及想法，但當遇到身心靈出現狀況或生病時，這些媽媽們往往都會選擇隱忍不願就醫治療，為生活奔波忙碌而疏於照顧自己的健康。因此我們今年特別開設「健康樂活動一動」瑜珈課程，讓媽媽們能在忙碌的生活中放鬆身心靈，也能藉此提升自我照顧意識，強化自我照護的能力。

這次我們邀請到AFAA MAT美國有氧體適能協會的認證指導員—蘇怡平老師來擔任老師，辦理為期6週每次2小時的瑜珈課程系列活動。在這六堂課程中，老師由淺入深的教導媽媽們做簡易瑜珈運動，更運用花生球、魚尾梳和瑜珈磚這三個輔具來加深瑜珈動作的練習，讓媽媽們就算在家裡也能利用這些輔具做簡單的瑜珈運動，希望能透過日常生活中瑜珈練習能夠改善身體健康，增強肌肉力量和柔軟度，也藉此能舒緩身心壓力、抑鬱及焦慮等症狀。

多數新移民媽媽們從來沒有接觸過瑜珈

這項運動，因此上第一堂課的時候都覺得做起來疼痛難耐。老師表示感覺到痛楚是正常的生理反應，因為新移民媽媽們都是初學者，再加上現代人生活繁忙，平常疏於運動，導致筋骨僵硬。練習瑜珈的疼痛能使肌肉、關節和脊椎得到良好的刺激，神經才能活躍起來，令血液循環得到改善，持續練習這種疼痛感會逐漸減少。

在最後一次的課堂上，媽媽們興奮的分享著這段時間以來自己在身體上的變化，大部分媽媽都覺得整個人在身心靈上都放鬆了不少，雖然一開始在練習的時候會感到疼痛，但到後面幾堂課已經漸漸習慣了這種痛覺，甚至覺得某些動作做起來很舒心；更有一位媽媽表示自己的皮膚變得光滑許多，感覺整個人都年輕了起來呢！也有媽媽覺得只有六堂課實在太短了，以後如果有機會的話想到外面繼續學習。

我們鼓勵新移民媽媽們上完了這系列的瑜珈課後，能夠在家持續的練習，畢竟運動是需要持之以恆才能看到效果的，也期待透過瑜珈課程能讓媽媽們看到身心上的改變，進而挑戰自我的無限可能。

幸福理財帳本 前進雲林開課

社資專員／郭芊秀

「幸福理財帳本」於全台灣開課近80班了，去年在雲林縣雲萱基金會的支持下，第一次到雲林辦理，今年是第二次合作。雲萱基金會表示：雲林縣的新住民姐妹們長期以來因交通不便、家庭經濟、中文能力有限等因素，難以參與課程學習、培養多元興趣，甚至增進工作技能，因此相當感謝本會將資源注入當地，提供新住民不一樣的學習機會，讓姐妹們願意克服萬難前來上課。

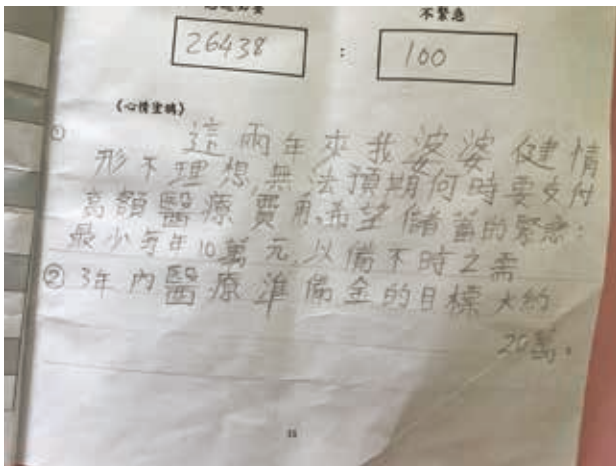
還記得來自越南的小妍在記帳本裡寫下了緊急預備金目標，因她有感於婆婆身體狀況的不理想，和先生討論後希望自己三年內能存到20萬元作為婆婆的醫療準備金，並要開始為這樣的目標努力。小妍嫁來台灣只有短短7年的時間，同樣把婆婆當作自己的媽媽一樣愛著，她說：「我們沒有對自己好啦，都是為了家人！」讓大家感受到新住民姐妹們照顧台灣家人的用心。

這兩期的課程下來，帶領的老師皆相當讚賞學員的認真表現，雖然多數學員從事高勞力、低薪資的工作，生活相當辛苦，但他們卻有滿滿的存錢的動力。雲萱基金會的蔡

社工說：「本課程在老師的引導及學員彼此的討論下，能讓學員找到適合自己的理財模式，也能增加溝通技巧、達成彼此共識。此外，課程更是運用女性觀點發掘新住民姐妹來台適應的堅韌，藉由優勢觀點增強學員自信。」

結業當天，學員琴琴分享：「我們來自不同的地方，學習理財的目的都是一樣：好好珍惜自己的錢財，積少成多就能實踐夢想。上課時總聽老師說：『有夢最美』，以前的我都只是做白日夢，因為我覺得不可能達成；但現在我正朝著我真正的夢想前進。有夢就有目標，只要有心，失敗了也不可怕，可怕的是我們不夠努力堅持到底！這三個月過去了，我們要把學到的正確理財觀念好好運用在生活之中，還能跟身邊的每位家人、好友互相學習交流，讓我們存下第N桶金。珍惜每一分錢就像珍惜每一位朋友，希望大家都能美夢成真。」

基金會也祝福每一位「幸福理財帳本」的學員都能與琴琴一樣，於生活之中幸福理財、達成夢想。



來自越南的小妍，在記帳本寫下緊急預備金的儲蓄目標。



執行長（前排左二）於結業式時鼓勵學員們，課程結束後能繼續朝夢想邁進。

金融社工啟動圓夢理財力

社資專員／沈雅蕙

「我的夢想是和家人買一小塊地、蓋一棟小樓房…」

「我希望未來能夠開一間自己的蔥油餅店…」

「我想要把還在印尼的女兒接來台灣，一起開心的生活…」

在影片裡，參與課程的學員們堅定地說著自己的夢想，這是金融社工財務知能工作坊—社工結業式當天的場景，社工透過影片與夥伴、督導分享學員們在記帳課程結束後立下的夢想，和為了達成夢想所訂定的儲蓄規劃。

不同於團體式的記帳課程，金融社工財務知能課程連結的是較無法外出上課的學員，由社工帶領，針對學員個人的需求進行記帳課程。這常常都需要社工花費心思設計課程，並透過團體督導課，與擁有豐富知識、經驗的督導共同討論，去思考如何找到最適合學員的記帳方式，和解決其財務問題的方式。其中一位學員，一開始非常不習慣記帳，常常忘記或是因為搞不清楚帳本的分類方法而沒有記帳，不過社工非常有耐心的



學員分享帶領服務對象記帳的心得。



學員於結業式大合照。

陪伴她熟悉記帳的方法，一次次地帶著她檢核帳本的錯誤，現在的她已經養成了良好的記帳習慣，甚至發現真的因為記帳而存到了錢，因而愛上了記帳，變得非常有信心能夠透過良好的理財習慣，存下房子的頭期款，往夢想前進一大步。

除了社工依照學員需求細心制定課程方向外，也有不少學員因為課程有所啟發、自己主動思索其他可以管理財務的方法，像是一位學員將預計花費的月支出平均分配至四個信封，以此管理、限縮自己每周的花費，落實節流；更有學員意識到開源的重要，正在考慮培養第二專長來做兼職，他們都能透過與社工的討論和落實記帳舉一反三，慢慢地正視、改變自己的財務狀況。

一位學員在課程最後提到：「很感謝有這個課程，讓我了解賺的錢少也能存錢，也能夠擁有夢想。」

我們盼望著，能透過社工們一對一的帶領和培養小小的記帳習慣，讓學員們了解改變的可能性，並看見、勇敢追逐自己逐漸萌芽的夢想，最終打破自身的困境，大步的邁向未來。

「譯」起串起關心的橋樑

英語通譯／王麗

在賽珍珠基金會擔任英語通譯已經四年多，除了平時在新移民會館值班，我也會去學校提供通譯服務，幫助從小在國外長大的新移民子女，適應臺灣的中文學習環境。幾年間，陪伴了好幾位孩子一起度過他們的國中生涯，看著他們從剛到學校時，面對一個完全陌生語言環境的孤單無助，到交到朋友，臉上慢慢露出笑容，甚至拿到畢業生市長獎，其中的感慨與欣慰，不是一言兩語可以形容的……！

通譯生涯中讓我感觸最多的，是去年開始陪伴的一位羅同學。她從小在菲律賓長大，去年夏天才回到臺灣來念國一，因為家庭關係，和媽媽兩個人一起生活。媽媽中文並不好，羅同學除了完全聽不懂中文，更別說讀和寫了，再加上本身個性比較內向，在學校除了要面對國中的課業壓力，更大的問題是語言和新環境的適應。

還記得在國中教室第一次看到羅同學時，我開心的跟她介紹著自己，試著想要輕鬆的跟她聊天，她的臉上卻寫滿了驚恐和緊張，對我的問題也只有點頭或搖頭來回應，我只好靜靜的坐在她身旁，觀察她上課的情形。一直到下課我要離開時，沉默了一個早上的羅同學看著我，用不太標準的國語說：「謝謝老師！」我的心突然抖了一下，因為一整個上午我都在懊惱，今天好像沒有幫到她什麼，她卻這麼真誠的感謝我。幾週的相處之後，羅同學開始慢慢的打開心房，願意跟我聊天，學習中文的挫折、交不到朋友的孤單、面對考試的緊張，她都會在課餘時間

小小聲的跟我講，讓我陪她一起想辦法。我陪著她開始學習用簡單的中文跟同學打招呼，盡量把艱深難懂的詞彙變成生活化的語言或舉例來學習。慢慢的，周圍的同學和老師都感受到了羅同學的變化。她越來越愛笑，功課越來越進步。內向的她下課會開始主動幫同學學習英文，朋友也越來越多，看著這一點一滴，都讓我從心裡覺得自己做了一份很有意義的工作。

同為新移民的背景，我可以理解羅同學走過了一條多麼辛苦的路。幸運的是，羅同學身邊總是有很多關心她的人，學校的老師了解他的狀況後，幫她申請了通譯服務，而賽珍珠基金會更是把每一個孩子的每一點需求都放在心上，從學校的功課到家庭生活，都竭盡所能的照顧到。

今年二月份，羅同學因為背部手術，被迫在家休息了一個多月。之前在餐廳擔任洗碗工的媽媽，為了照顧她也無法外出工作，讓原本經濟狀況就不佳的母女兩人，更是雪上加霜。在羅同學返回學校的第一週，我去幫她通譯時了解到這些狀況後，反映給了賽珍珠基金會。儘管是在下班時間，工作人員還是很快設法進一步了解羅同學的家庭狀況和需要的幫助，以提供適切的服務。

做為通譯，雖然是在服務別人，但在這過程當中，我卻得到了更多。要幫助一個孩子，需要許多人的努力、同儕的支持、老師的關心、政府和基金會的用心，而通譯，則是串起這一切的橋樑！

志工交流會

社工／郭偉豪

我們在日常行政、辦理活動時，常會需要志工協同幫忙，在服務的過程中，志工也可能會遇到難以應付的問題，需要有解決的方法及抒發的管道。志工團督可以協助志工找到服務的方法，也彼此分享服務中所看到的事物，互相鼓勵與打氣，增加志工間的凝聚力。

因此本會在6/27辦理本年度第一次的志工交流會。由於大部分志工都只有一面之緣，未有相互認識機會，所以我們特別選在下午時間，用遊戲及茶會，相對輕鬆的方式，讓大家進一步認識。

當天先邀請了中華民國志願服務協會的劉香梅顧問來為志工們做服務理念的複習及提醒，隨後請志工們做簡單的自我介紹並做服務理念的分享。大部分的志工都是對服務活動有興趣或是身邊剛好有新移民的朋友，想要對新移民家庭有更深入的了解。

有位志工從小就在韓國長大，但因非本國人，常常受到異樣眼光看待，因此非常了解新移民在外地生活的辛苦，所以回到臺

灣後，想要盡一份為小的心力來幫助新移民適應在臺的生活。也有幾位志工本身就是本會的服務對象，分享剛來到臺灣時人生地不熟、語言不通難以找到扶助資源。幸好有許多善心人士透過本會伸出援手，幫助這幾位新移民媽媽，渡過種種生活上的困難。媽媽們說，雖然家中經濟仍不是很好，但已不用再為下一餐及住宿煩惱；現在自己有能力，也想要幫助其他弱勢的新移民家庭，讓他們能更快適應在臺生活。

此次交流會的志工們除了對於本會服務及性質有更深層的了解外，更增進彼此間的認識，凝聚力也更為深刻。

本會亦預計在10月份辦理一次志工團督，將規劃多元的志工課程及方案，提升志工在專業上的能力，歡迎有擔任過賽珍珠基金會的志工或是有興趣參與新移民家庭服務的夥伴一同參與。

報名專線：02-2504-8088 #18

或psbf18@psbf.org.tw 郭社工

※可核發志工服務時數證明。



志工們討論服務中遇到的困難與心得。

彭○○小朋友的母親為越南籍新移民，獨自照顧四個孩子。生活雖然辛苦，仍將孩子們教育得乖巧懂事，懂得感恩。

親愛的潘爺爺您好：

我是余○○，謝謝您長久以來的幫助，聽說您最近生病了，希望不是那麼嚴重，也祝潘爺爺早日康復！之前曾在本書看到：多喝根菜汁對身體非常好，如果有時間的話，潘爺爺可以試著打蔬果汁來喝（不加水和糖的那種）並試著加根莖類的水果。～

最近我剛考完指考，一開始聽到同學說著有關指考的事情以及看法，使我非常緊張且不安，而當我實際考過後

才發現真的沒有自己想像中的難及可怕，雖然還不知道分數，但是我知道自己已經盡力了，所以無論考得如何都不會後悔，也希望潘爺爺在面對病魔時，不要想得可怕，太悲觀，而是要勇敢對抗病魔，不輕易放棄，早日打敗病魔，回復健康～～☆

（指考因為有母親的加油陪伴，使我緩平心中緊張，順利完成考試，現在有我默默為潘爺爺加油打氣，
祝您盡快回復元氣，
健康快樂每一天！

余○○敬上

親愛的潘叔叔：

我是壹○○，我明年要升6年級，13歲，好高興喔！可以當學校的最高年級，但也好捨不得離開我的母校，我們家總共5個人，一個媽媽要養4個孩子很辛苦！所以我們家是單親，但就算生活過得很貧窮！我還是會好好讀書的，好好的照顧弟弟，幫忙媽媽做家事，不讓媽媽太過度勞務，也很謝謝您的幫忙！



潘爺爺高齡80多歲，是基金會最資深的認養人。他所認養的孩子余○○最近得知潘爺爺生病的消息，特地自製卡片，表達祝福，期望潘爺爺能早日恢復健康！

108年1-6月工作報告

一、**諮詢服務**：一般諮詢24人次；法律諮詢9次，服務61人次。

二、**經濟弱勢新移民家庭服務**

(一) 新移民婦女個案管理：22人。

(二) 新移民子女認養扶助：333名認養人捐助3,604份認養費，扶助198戶家庭共368名子女。

(三) 新移民家庭服務：本會社工為以上198戶家庭提供家訪、會談、電話關懷輔導、信件/傳真/手機簡訊等服務共1,584人次。

(四) 方案團體活動：

1. 「青少年生涯規劃座談會」計有新移民子女共13戶/14人參加。

2. 「童心協力新春圍爐活動」計有新移民家庭154戶/473人參加。

3. 「圍爐相見歡」有10位認養人及新移民家庭10戶/30人參加。

4. 「認養人與兒童相見歡-野餐活動」有2位認養人及新移民家庭2戶/6人參加。

5. 「新移民心學習」課程4場次，計有新移民130戶/200人次參加。

6. 「健康樂活動-動瑜珈課程」3場次，計有新移民15戶/34人次參加。

7. 「新移民家庭青少年工作坊」2場次，計有新移民子女10戶/19人次參加。

8. 「兒少電腦資訊課程」4場次，計有新移民子女22戶/41人次參加。

(五) 志工服務：15名志工提供27次、19人次、132.5小時服務。

1. 共138人次志工，提供服務145次、960小時。

2. 志工特殊訓練課程，共17人參加。

3. 志工交流會，共10人參加。

三、**臺北市北區新移民社區關懷據點〈臺北市政府社會局委辦〉**

(一) 針對臺北市中山、士林、北投區之新移民提供支持性服務、社工關懷訪視、多元文化交流活動等服務。

(二) 提供家訪、機構會談、社區資源拜訪連結服務等共391案次。

(三) 提供電話聯繫、信件等共2,956人次。

(四) 辦理「展珍新·愛公益」共4場次(3/16、4/13、4/18、6/20)，共有34人次參加。

(五) 辦理「捕捉·瞬間-攝影工作坊」共3場次(3/30、6/15、6/22)，共有43人次參加。

(六) 辦理「愛的便當，營養好健康」共3場次(5/11、5/18、5/25)，共58人次參加。

四、**新移民婦女培力及服務**

(一) 108年度臺北市新移民會館外語通譯人力服務案(臺北市政府民政局委辦)

1. 招募培訓越南語、印尼語、泰語、英語、韓語兼職通譯服務人員35名，每週二至週日分別於萬華、南港新移民會館提供排班服務；另依學校申請時間安排所需語系之通譯人員到校陪同學生課堂即時口譯服務。

2. 提供電話諮詢178人次、現場諮詢108人次、接待10,518人次。

3. 提供外派服務14校、692人次、2,036小時之通譯服務。

4. 辦理通譯在職訓練課程3小時(4/27)。

5. 辦理通譯團體督導(4/27)。

(二) 108年度臺北市新移民通譯人力庫建置暨衛生保健服務計畫(臺北市政府衛生局委辦)

1. 辦理通譯專業培訓課程24小時(3/30, 3/31、4/14、4/21)。
2. 招募培訓越南語、印尼語、泰語、英語兼職通譯服務人員34名,每週一至週五分別於臺北市十二區健康服務中心新移民保健諮詢站提供排班服務。
3. 共提供12,184人次、1,227小時之通譯服務。
4. 十二區健康服務中心服務說明會(4/24)

(三) 圓夢理財趣專案計畫(美國花旗基金會補助)

1. 幸福理財帳本課程：分別與新北市家樂社區關懷協會、台南市新住民關懷服務協會、臺中市喜樂文化推廣協會、雲林縣雲萱基金會、愛筵社會服務協會、台灣陽光婦女協會、屏東縣海口人社區經營協會、高雄市綠繡眼發展協會合辦8個班、36次課程,共計有138人、614人次參與。
2. 理財講座：與台南市新住民關懷服務協會、新北市中高齡者職場續航中心合辦4場次,共計有45人、78人次參與。
3. 社工財金知能運用工作坊與團督：共計有17位社工、57人次參與。
4. 親子好有「財」遊戲營：共計50人、110人次參與。

五、推廣活動

- (一) 2/16於三重綜合體育館廣場辦理「2019童心協力-新移民家庭新春圍爐活動」。
- (二) 5/22於寒舍艾麗酒店辦理2019「珍新相伴 愛無止盡」慈善晚宴。
- (三) 3/23參與國立臺灣科技大學校慶園遊會設攤宣導本會服務。
- (四) 3/30參與荒野保護協會於臺北青年公園參加友善市集設攤宣導本會服務。

六、出席會議/參加活動

- (一) 內政部移民署、臺北市政府教育局/民政局/社會局、新北市政府社會局、桃園市政府社會局、高雄市政府社會局、中山親子館/中山社福中心、臺北市新移民婦女暨家庭服務中心等會議共15次。
- (二) 台北市社會福利聯盟、旭立文教基金會、公共電視文化事業基金會、中華社會福利聯合勸募協會、伊甸社會福利基金會、志願服務推廣中心等會議及活動共9次。
- (三) 網氏女性電子報編輯會議共1次。

七、演講/授課

- (一) 與台北、新北市立聯合醫院合作「畢業後一般醫學訓練(PGY)-認識新移民家庭與多元文化」課程5場次、117人次。
- (二) 至耕莘健康管理專科學校、臺北市中山老人住宅暨服務中心、西松高中國中部、桃園市新住民聯合服務中心演講授課,共4場次。
- (三) 至連江縣新住民家庭服務中心外督(6/25)

八、媒體宣導

- (一) 接受媒體採訪報導,計46篇次。
- (二) 自營媒體：官網18,993人次,臉書91,855人次。

九、接待拜會交流

- (一) 接待國立師範大學華語系師生、東華大學梁莉芳教授及英國University of Sheffield學者、香港教育大學師生、香港理工大學師生、社團法人I-LIFE國際行動協會、社工專協、「the ONE table一張桌子」團隊等相關單位人員計7次。
- (二) 拜訪相關單位人員計20次。

十、會務：辦理行政會議6次、主管會議5次、社工團督1次、社工個督3次、花旗案內部會議8次、董事會議1次、慈善晚宴籌備會議3次；參加相關單位訓練9次、13人次。

捐款芳名錄

108年6月1日~108年7月31日

(依姓名筆畫順序排列，可於本會官網瀏覽)

Eric Liu	4,000	周敬庭	2,000	張榮壽	500
力藝建設股份有限公司	3,000	孟嘉仁	4,000	張瑪琍	2,000
十方菩薩	50	孟嘉仁	2,000	張碧波	4,000
大晉雷射切割有限公司	3,000	怡懋實業有限公司	2,000	張翠梅	2,000
中華民國金融機構債權回收 管理商業同業公會	4,000	明信金財務顧問股份有限公司	6,000	張寶莉	2,000
尤彥勻	4,000	林子荃	2,000	張馨文	2,000
尤英夫、朱殿桂	45,000	林升遠	2,000	曹麗文	2,000
文雅慧	4,000	林安萍	2,000	梁莉莎	1,000
毛秋臨、魏志剛	8,000	林佑鈞	2,000	梁鴻斌	2,000
王文祥	2,000	林沂屏	2,000	粘方毓、粘家源	2,000
王文禎	20,000	林保順	4,000	莊任汝	2,000
王白雲	600	林宥廷	2,000	莊訓慶	2,000
王守瑗	500	林政毅	2,000	莊晨	2,000
王敏安	2,000	林珊	6,000	莊凱文	6,000
王舜彥、王品婕、葉美珠	2,000	林美玲	4,000	莊馥銘	3,000
王靜滿	2,000	林美慧	2,000	許仁哲	1,000
王寶娟	2,000	林以榕	2,000	許世傑	3,000
古清華	6,000	林書寬	3,000	許聿齡	2,000
台灣宇喬實業有限公司	7,500	林淑芬	2,000	許純綺	12,000
石正惟	2,000	林淑貞	2,000	許涵濡	2,000
吉野精棧民宿	2,000	林雅舒	2,000	許瑞敏	1,000
江玉珍	1,000	林慈敏	7,000	郭芊秀	1,440
江淑貞	2,400	林碧嬉	3,000	郭品劭	3,000
何孟奎	2,000	林蒔萱	4,800	郭柏佑、彭詩萍	6,000
何曜琛	9,000	林影	6,000	郭淑珍	1,000
余美鳳	1,000	林慧卿	1,000	陳文夫	6,143
吳水貞	10,000	林慧鳳	300	陳日昇	4,000
吳光陸	6,000	林錦雲	2,000	陳仔萱	12,000
吳艾玲、姚重立	4,000	肯美資訊科技股份有限公司 職工福利委員會	4,000	陳志皇	2,000
吳秀穎	2,000	邱王紫芳	2,000	陳志聰	2,000
吳金陵	2,000	邱良明	3,000	陳宗智	2,000
吳亮宏	10,000	邱炳坤	2,000	陳尚群	10,000
吳相輝	2,000	邱維維	2,000	陳怡吟	1,000
吳連發	2,000	邵慧怡	2,000	陳怡蓉	2,000
吳麗芬	2,000	侯財源	10,000	陳昕祐	2,000
呂秀美	1,600	建豪光電股份有限公司	10,000	陳泓瑞	200
呂怡藝	2,000	施養泉	4,000	陳芳梅	3,000
呂知心	2,000	柯介正	2,000	陳采妤	10,000
呂家柔	2,000	柯佩如	2,000	陳金玲	2,000
呂理舜	6,000	柯昱聖	2,000	陳雨鑫	7,500
李孟鈞	2,000	柯秋地	2,000	陳俊豪	3,000
李宗翰	2,000	柯榆婷	2,000	陳奕丞	4,000
李宛蓉	2,000	洪正昌	1,000	陳姚君	2,000
李宜釗	3,000	洪志銘	4,000	陳威霖	1,000
李岳勳、李怡萱	4,000	洪宗適	2,000	陳建勳	2,000
李明憲	2,100	洪健文	8,000	陳政文	600
李果育	3,000	洪國賓	2,000	陳紀融	2,000
李亭諄	2,000	洪詩苑	2,000	陳美伊	2,000
李俊慶	2,000	夏露莎	4,000	陳美津	4,000
李信穎	2,000	孫利興	2,000	陳英傑	2,000
李冠瑩	2,000	徐如君	2,000	陳娜絲	3,000
李恭豪	6,000	徐裕軒	2,000	陳梅雅	200
李泰樂	2,000	格林屋親子餐廳	325	陳逸婷	2,000
李淑靜	2,000	泰陽精密企業社	2,000	陳瑋德	2,000
李清松	10,000	紘諄企業有限公司	2,000	陳聖勳	2,000
李琇婷	4,000	翁鈴玉	25,000	陳蒼誠	2,000
李詠芳	2,000	翁麗雲	2,000	陳慧娟	2,000
李瑜	2,000	逢廣進	2,000	陳潔慧	1,000
李禎祥	4,000	馬俊峯	2,000	陳麗琴	2,000
李慶明	10,000	馬慧容	1,000	陳麗萍	2,000
李顯忠、柯映彤	2,000	張世輝	2,000	陸嫻絨	1,000
杜金城	10,000	張守治	12,000	傅秀雅	2,000
汪倩英	2,000	張妙媚	2,000	善心人士	20,000
汪群凱	2,000	張宏君	40,000	善心人士	6,000
沈佳蓉	2,000	張志忠	2,000	善心人士	4,000
辛水泉	44,000	張青芝	2,000	善心人士	3,000
京原企業股份有限公司	10,000	張致祥	2,000	善心人士	2,000
卓孝琪	2,000	張致遠	2,000	善心人士	2,000
周宗燕	1,000	張師綺	2,000	善心人士	2,000
周俊佑	2,000	張景嵩	20,000	善心人士	2,000
周珊旭	99,900	張朝陽	4,000	善心人士	2,000
周美君	2,000	張逸凱	2,000	善心人士	2,000
周淑萍	2,000	張瑜晏	115	善心人士	2,000

捐款芳名錄

108年6月1日~108年7月31日
(依姓名筆畫順序排列，可於本會官網瀏覽)

善心人士	2,000
善心人士	2,000
善心人士	2,000
善心人士	2,000
善心人士	1,100
彭淑菱	2,000
彭雅菱	2,000
握手製作廣告有限公司	2,000
曾浩宸	1,000
曾敬純	2,000
溫秀楨	2,000
游竹萍	2,000
游欣穎	2,000
無名氏	200
童語鈴	2,000
華素真	4,000
馮怡萍	7,000
黃正源	2,000
黃孜昀	1,000
黃志才	2,000
黃秀慧	2,000
黃佳莉	3,000
黃怡閣	4,000
黃昭琪	2,000
黃昭甄	2,000
黃郁雁	6,000
黃娜莉	2,000
黃庭瑜	500
黃啟銘	6,000
黃荷菁	2,000
黃筠珊	2,000
黃壽美	300
黃鴻麒	500
黃韻安	100
奧帕國際有限公司	2,000
楊○雪	12,000
楊秀珍	2,000
楊美玉	12,000
楊逸智	1,000
楊寶晃	6,000
楊蕙菁	2,000
楊錫永	200
楊瓊華	2,000
葉永書	6,500
葉宜政	5,000
誠毅股份有限公司	50,000
雷君儀	2,000
廖巧嵐	100
廖玄文	2,000
廖建台	12,000
廖泰蔚	2,000
榮雙國際開發有限公司	15,000
趙義隆	2,000
劉力璋	600
劉小綾	600
劉文釗	6,000
劉志文	6,000
劉叔康	2,000
劉松翰	2,000
劉哲男	5,000
劉國雄	2,000
劉惠貞	2,000
毅萬有限公司	24,000
潘永威	12,000
蔡怡欣	2,000
蔡明勳	24,000
蔡惠萍	2,000
蔡湯阿琴	600
蔡超杰	4,000
蔡榆潔	2,000
蔡馥如	4,000
蔣宛諭	2,000
鄧書華	2,000

鄧惠芳	2,000
鄭一凡	2,000
鄭志發	14,000
鄭國興	2,000
盧佳瑾	4,000
盧郁蓁	4,000
蕭惠玲	2,000
賴伊蓮	5,000
賴源河	2,000
錢庸正	20,000
頤德國際股份有限公司	14,000
戴芬園	6,000
謝沛容	10,000
謝明義	6,000
謝美瑛	2,000
謝素鈺	2,000

謝鵬翰	12,000
簡呈安	2,000
簡良益	2,000
顏佐樺	4,000
顏進財	2,000
魏志明	6,000
魏豪緯	2,000
魏蕙彤	2,000
穩得實業股份有限公司	255,000
羅宏源	2,000
羅麗雲	24,000
蘇宗仁	2,000
蘇景郁	500
蘇琬瑜	200,000
觀世音菩薩	400

捐贈物資

大萬國際股份有限公司	Caprina 肯拿士美膚皂 350 份
尹紅	畫作 -French Noble Cat 法國貴族貓
元石投資有限公司	草莓塔 15 個、巧克力蛋糕 15 個、初戀蛋糕 15 個、檸檬塔 15 個
巴清丹國際股份有限公司	SNOW CAPPED 360 度全方位膠原蛋白霜 / 逆齡奇蹟課程 21 堂
王仁雋	PRADA 旅行袋 (黑) 1 個、Paul Pernet Batard-Montrachet Grand Cru 2014 白酒 2 瓶
台灣美甲藝術教育推廣協會	專屬頂級套組療程卡
台灣美甲藝術教育推廣協會	TRIND 永恆蓮手部密集潤澤修護乳 360 條
台灣菲拉格慕股份有限公司	Salvatore Ferragamo 貴賓現金折抵邀函
台灣寶格麗股份有限公司	BVLGARI SERPENTI VIPER 系列亞麻瑪瑙色小牛皮黑瑪瑙裝飾手提包 1 個
必昂國際股份有限公司	肌因美白極效面膜 20 盒
吉祥投資有限公司	鮑魚罐頭、肉醬罐頭、麵條、米、嬰幼兒奶粉、尿布，共一批
同芳毛刷股份有限公司	同芳毛刷鏡梳組 360 份
宇宙明星股份有限公司	Queen'sRing 法式手工牛軋酥、松露牛軋酥 350 份
成億裝潢事業股份有限公司	畫作 - 余德民《女人·花》3 幅
李三財	芒果 2 箱、愛文芒果 3 箱。
李佳霈	IVYBELLE 高純度保潔活膚修護緊緻面膜 360 盒
李佳霈	翡翠綠水晶頸鏈、黑鑽水晶垂墜頸鏈、紅色璀璨晚宴包、奢燦天鵝藝術晚宴包、拼裝花卉晚宴包，各 1
周珊旭	Château Mouton Rothschild 2012 紅酒 6 瓶
林政賢	藝術家劉文三畫作 2 幅 (台南孔廟紅牆、迷霧中的朝陽)
杰瑞實業有限公司	珍豬長鍊 50 條、半寶石流蘇耳環 2 副
金醇臻品股份有限公司	CFGV 酒莊慕絲卡朵白氣泡酒 35 瓶、地漢酒莊田帕尼歐紅酒 35 瓶
星漾國際有限公司	奢華保潔凍齡禮盒組 3 組、黃金藻青春活膚晶露 30 份
美伸文化有限公司	美伸學專業企業醫療課程：滴彩畫活動
美傑仕國際股份有限公司	微金女神菁萃髮浴 (200ml) 20 條、微金女神菁萃修護膜 (250ml) 20 條、OPI 如膠似漆類光療指甲油 40 瓶
英倫大安館產後護理之家	英倫與您幸福約定 VIP30 天尊榮套裝
香港商茵佩貿易有限公司	香蘭白鑽鑲鍊 1 條
台灣分公司	
珈瑜精品國際有限公司	POWER 力量美系列 太陽眼鏡 8 副、外掛式太陽眼鏡 8 副
財團法人全聯慶祥慈善事業基金會	全聯禮券 (面額 \$185,000 元)
商巧霖	Louis Vuitton snow dome
第一婚禮有限公司	絕色印花鑲手工刺繡晚禮服 1 件
郭彥甫	畫作 - 跟著月亮走
凱洛生物科技股份有限公司	凱洛蘋果精華液 5 瓶、凱洛蘋果精華液 5 瓶、凱洛時空逆齡抗老修護生物纖維面膜 10 片、凱洛白藜蘆醇活醇飲 20 盒
彭淑菱	籃球 2 個
馮可茵	澳門知名女廚私人晚宴到你家
新加坡商旭潤有限公司	德國海豚空氣清淨吸塵器 3 組
台灣分公司	
楊裕隆	HERMÈS 愛馬仕 KELLY 錶 1 只、享媛藝術珠寶宮廷風華項鍊 1 條
裘斯蜜有限公司	JASMINE GALLERIA 純手工閃耀釘珠腰帶 3 組、JASMINE GALLERIA 純手工亮彩珠鑽腰帶 12 組、禮服訂製服務 1 次
臺灣維固股份有限公司	跑車行動電源 10 個、愛地球小樹芽香劑 (二入) 30 組
V-KOOL (Taiwan) Ltd.	
蔡易伶	經典商品花禮組 1 份
蔡秋蘭	鍋子 1 個、adidas 上衣 1 件
蔡秋蘭	鞋子 2 雙、馬惠美的生命之歌光碟 1 片
鴻醇國際貿易有限公司	Château D' arcole 2010 聖愛美濃 Grand Cru 有機紅酒 4 瓶、Prosecco Treviso 義大利氣泡酒 4 瓶
鎮饌股份有限公司新板分公司	彭園經典美食禮券 60 張
寶瑄國際事業股份有限公司	曾仕獻畫作 - 赤子之心
藻美學生技有限公司	FUcoi 藻安美肌 肌底調和系列經典保養組 4 入，共 20 組

捐款芳名錄

交流園地



6月26日獲邀欣賞京華城吼吼星球偶裝互動故事屋演出



6月30日於萬華新移民會館辦理兒童電腦課



7月9日本會與中興醫院合辦「畢業後一般醫學訓練」課程



7月13日在本會舉辦新二代策展工作坊



7月27日屏東縣幸福理財帳本77期結業式



8月8日參加中山區友善園遊會宣導擺攤

活動預告

活動名稱	時間	地點
北投大冒險～北投文化探查	9/7(六)，9:00-15:00 11/9(六)，9:00-15:00	新、舊北投
幸福理財帳本80期	9/8(日)、9/21(六)、9/28(六)、 10/20(日)、10/26(六)、 11/30(六)，13:30-16:30	雲林縣身心障礙福利服務中心
親子一日遊	9/28(六)，9:00-18:00	五股準休閒農場
珍心話在這裡-新二代有話說特展	10/9(三)-10/20(日)， 11:00-22:00	西門紅樓
甜蜜的泡泡-我的「新」家	10/19(六)，9:30-12:30	臺北市家庭教育中心
新移民心學習課程- 生活放鬆舞蹈、戰勝體脂肪韻律舞	10/20(日)，10:00-16:00	萬華新移民會館
兒童電腦課- 社群網路世界、Photo影像處理	10/20(日)，10:00-16:00	萬華新移民會館
甜蜜的泡泡-甜蜜我的家	11/9(六)，9:30-12:30	臺北市家庭教育中心
甜蜜的泡泡-甜蜜大小手	11/19(六)，13:30-16:30	臺北市家庭教育中心

- 1.活動時間、地點以賽珍珠基金會官網、臉書粉絲團公告為主
- 2.活動有招生條件限制，需事先報名，請來電洽詢。

